

~~cy 41~~
~~pus~~ - meme.

Kuri - break.

Day - anne

Devel - Bad

Wasi
dikawa

Dik - görme

Gelo - getme

Pani - Su - Pani neri
tare

Pen - sister

Di - ie

Porado - Erdesiym

Raklı
kır

Raklı
erdek

Gaco

Geco

(Qingene s/mayın)

So - Ne? Kay - Nerade

Soske - Ntch?

Tu - sem

Tutka -

Vare - - ever

Vast - el

Vesh - ormen

Yak - go?

~~Ca~~ - gith

Amaro - ur

Bal - sag.

Baro - big

Bahf - bahf.

(dejt)

š - deš - on - 10

ž - ježo - kippi

(yejo)

dž dža - git

(yaa)

j tech - 1
(yeh)

č - (machg) baluh
macho

v - vandro - yamur

x - oxto - 8
(otito)

MINI MAGLITE AA MAG INSTRUMENT

CALIFORNIA.

USA

BA 20

gitti mi?

Cay (giyan mu)

kuna gidi

Kayli Cay

Nacada ^{Nacadium}

CUKESKUCUKEL

CUKLESKU CUKEL - Kpda gda kpd

Zerefsizi, ahklsizi kadava

"Me ahklsizi"

→ Kadaya Romny ahklsizi bari

→ Kadaya Romny Zerefsizi "karlni"

4

4

dedi hoducus

CUKLESKU CUKEL - Kpda gda kpd

Me romay romny.

Na isi yu-ben deŋ ilim

→ Man e kaleni isi-benin bɔr
kalenɔr var

→ na daga ^{ing} tuhɪ sana vermen
del/ sana

→ Amara cari bicalasa asken

→ Laco ovela ingallah.
ni okur

→ Kay biyav giyanmu? ɔdɪŋne
dɪnɪ dɪŋon giŋlin

maro kayan mu?

amaro biyav sukar ovela.

~~Moro~~ Cau kati? ɔ
maro Ashen, halibari

Day ɔ domu piɔ

✓✓ (12)

Kollarım - Memusa ✓

ko lları - emusa ✓

elleri - evastar

Dilim - miçip ✓

Dilleri - eçibir ✓

nine, ninem -

mibabav ✓

ameam - mokak ✓

Halam - mibitir ✓

Hala - bibi ✓✓ (15)

gitmeydim - miniter ✓
caz

giddim - tecaz!

birakma - mamuk ✓

mamuken - birakmayin ✓

Muk - birak ✓

muk - birak ✓

malan - gitmeyin ✓

maea - gitme ✓

ea - git ✓

gidin - canen ✓✓ ①⑥

tutma - master

magalaynas - tutmad ✓

sopa - rolik ✓

gala - vur ✓

ceci - faki ✓

birmon - uyum ✓

telal - alttan ✓

tele - aspid ✓

opre - yukarida ✓

lon - angal ✓

W 17
pale - arkady ✓
pale - arka ✓

reti - gee ✓
arate - geeler ✓

Sachoslar - ematen ✓

Kuru ^(2ayit) sukov ✓

Yumgah - lokov ✓

mal - mangin

mellar - emangin

Bu - ADiYA

Pl → AD ALA

Su - KAKiYA

Pl → KAK ALA

O - KADiYA

Pl → KAD ALA

→ KON SANTU?

→ KON SOM ME?

→ KON SA AS?

→ KON SI KADIYA?
KADAVA

→ AVEVA EkherESTAR!

→ CAVA Kokher!

→ KOPASAVA e kher-este!

DİŞ HEKİMİ
Dip.No.1381/4066
Dr.Fisun OLTULU

...../...../.....

Hastanın Adı:

→ Soh ZAH KADAH (KAYAH)

What is this? Pl,

→ Soh KEREZ (KEREN)

What are you doing? Pl,

→ Soh Heen Man (Tooth)

Soh Manden (Tooth)

~~ADALA~~
 Bu AD YA
 Su KAKI YA
KAKALA

Bu AD YA
AD ALA
 Su KAKI YA
KAKI ALA

OBURDİ (difer)
 KOKIYA (KOKALA)
 diğerleri.

②

Food is more important

yemeh
giyeech

than art?!.

would you like a coffee.

giyeech side

FOOD → xaben | HABEN

meal

mas

MASS

ETV

(yemeh, un)!

is → Si
--dir =

important
Ginemengre?!.

much-many → BUT but

bigger -- BARI -- EEER --

axe - ²geel come

✓ Nale ~~mate~~ - don't come.

✓ meavel - let him come

✓ miniavel - Doesn't let him a

~~miniavel~~
✓ minimeaven - Don't let ~~them~~ come

Meccav's ODEL Korusun
✓ Gorni mrsr
✓ Lumni fahise
✓ Kohavni yalane

GORNI
LUMNI
KOHAVNI

DIŞ HEKİMİ
Dip.No.1381/4066
Dr.Fisun OLTULU

Hastanın Adı:

- memeli

~~tava~~ - bitir

perde - filanji

tabure - skamin.

tree - granga.

Gökütaşı - bah

(taş) - blaynşa

hortum - hoza

musluk - granta

kadaraki but sukar - pukurzaly
Lubni - prosti tut'e - lubani

singorus - ~~2~~ Zura?

Raki rahli - girl (non gypsy)

murⁿ - ~~man~~? oylan.

Who - Kon; KASTE?
kinde

KON SAN TU?

KON SAM ME? KASTAR?
kimden

KON SAS?

bayht - baht

Bu 1 su

VAKER-komgmek

pen-say

puh-tell leste¹⁰ onda

Vaker pen leske

Vakerela - a söyle
Romanichib komusur

Axaylom, leske.
So vakerasa?

DİŞ HEKİMİ
Dip.No.1381/4066
Dr.Fisun OLTULU

...../...../.....

Hastanın Adı:

Kadava.

tu men di ken

Me tut di khom

Be Sen, getrah

?

Laco erata!
na'irli ge'eler

Laco ediyasa!

Now Singh
akana

AKANA

$\frac{11}{9} = 103$

Lelam
durm.

LELAM

become
with him

LESA

LSA

why

SOSK

yourself

pen
dovva

LESA - durm

LESA - onunk

Miyum tusalo to karsi

I'm thirsty

Me tohav

✓
navakerava

MiRO

LAV

Si O BDC.

MiRO

LAV

Si E Elmas

tiRO LAV so?

PADA

SIPALI

MANGIZ

?

Tiden

Cun ga di mi?

Ekher estar

A Vark -
Bande

Ekher este /

Besav / Besasa

→ what is this - these
that - those

↓? So si' odiyā?
(o)

AUEL ~~KAY~~ KAYE
get buraye? ALE

→ KAY CAS?
Where are you going?

→ KAY AVASA?
Where are you coming?

jivaben

saw (sār)

wen

dicks

selno

saw

besh - sit

ash - stay

but - many

surrelo

rukk

puckered

ASH - Disbudak

atut

Today

Andige

Au dives

A dadives

Nothing

Nista

Yes

Po? AVA

Dun (Yesterday)

~~ie.
there?~~

Erati

Yarin (Tomorrow)

YAVNI

TATSA?

ivy, holly

an'

pine

rukks

pookered

a lav-name

WHEN

Saviour

gaverin'

kokero

an' so

→ Romanes Canesal?

→ Romanes Canes?

→ Me isinom katar.

✓ KAMA - Love

✓ KA - will

✓ KAY - where.

✓ bati - work

✓ KER - make

~~DEL - give~~

✓ KEK - some

✓ GIROS - time

✓ ORA - hour

✓ (lia) XA - eat ✓

✓ VODROS - bed

✓ PALA - behind

① KHER - EV / SI
PA LI

O kher - ev I

KO kher - ev E

E kha ESTE - ev DE

E kher ESTAR - ev DEN

✓ - KATE CASA - where are you going.

✓ - CAV TUMESA - am going
tumen with. with you

✓ - ALEVA(?) TUMESA

(AVA) TUSA

- from Where
are you coming
- Semile gelson

naka cami-

naca kaka Bugda - Today

Don - Yesterday

Yarin - Tomorrow

Ca Go - do pragerah

Garrel - yalamak

741352
Karpun

Sag, sine, idi
past.

Sen misin Elmas?

Tu mu isiyen?

Nixin gehmedin?

Nagun Şilalo

Simdi niçin geldin?

akara ~~yen~~ ihtiyacin

Satı Laci ? Dugun.

İki mi? Subho pay!

Varmı?

Kon isi lanya?

Me emass
Tu behest

Mange meca
Me ca mange

Bana ilacin var mel.
tuti ilaci isimi?

Tu romny mangess?
Kari ishigor mum?

DIŞ HEKİMİ
Dip.No.1381/4066
Dr.Fisun OLTULU

...../...../.....

Hastanın Adı:

Mangosa kaş para? telam
0. ~~ahitir~~ 59

① LELA → stake

MILA - 10^3 ~~SEL~~ - 10^2
MELA

② WE SA LE SA
NA PIRX with him

(2) to be - SIN ar / Which -
SAVO

✓ KON SAN TU ? (tu KON ?
isi nan)

✓ KON SOM ME ?

✓ KON SAS ?

✓ KAY SAN NAS ?

Rats!
Where have you been.

G i m x
Y e t e r

~~N a L E~~ - g e h m e

K a V a - g e l e e d e r t

T u k i e S a k a s k e r a

g e n e
x a v a

tu gras isi
mi?

Beğenir var mı?

tu garmi isi
inehlecin h.

MUGA VO

güzel

BUL

Kadın

LAGO

NANAY

KORE

~~avel Kay~~

~~KATE AVE~~

BES Kay (KATE)

Ale Ave
Bes

Kay Kate
Kay.

ALE KATE
BES KATE

Erati-dun

LA 9 | Sumari
✓ | Rat

(In? Aksan bar)

chib-di

chiba-diller

FİİL LER ①

- 1- AÇD^{AR} - DUR
- 2- BEŞ^{AR} - OTIR .
- 3- NİŞ^{AR} - KAÇ
- 4- AÇE^{AR} - GEL - ALE
- 5- CA^{AR} - GİT
- 6- ÇALA^{AR} - VUR, DÖV.
- 7- PAĞA^{AR} - KIR
- 8- PAŞA^{AR} - YAT
- 9- PİR^{AR} - YÜRÜ
- 10- SUN^{AR} - DUY, DİNLE
- 11- XSTAR^{AR} - TUT^{MAN}
- 12- MUXX^{AR} - OL^{MEK}
- 13- VEL^{AR} - OL^{MEK} - OVELA, NOVELA - KOVELA
SAJ OVELA - olabilir?
NA KOVELA
- 14- XANGE - İSTEMEK

PICK OM
dicton